

معنی شعر ای ایران ای مرز پر گهر با آرایه ها و معنی کلمات

ای ایران، ای مرز پر گهر
ای خاکت سر چشمه‌ی هنر

ای ایران، ای مرزی که ارزشمندی‌های زیادی در دل خود داری، تو کشوری هستی که خاکت منشأ هنر است.

معنی کلمات: گهر: سنگ‌های قیمتی، مروارید

دور از تو اندیشه‌ی بدان
پاینده مانی و جاودان

دعا می‌کنم اندیشه‌ی پلید انسان‌های بد از تو دور باشد و همیشگی و پایدار بمانی.

معنی کلمات: اندیشه: فکر، گمان و خیال / مانی: بمانی / جاودان: همیشگی

ای دشمن، ار تو سنگ خاره‌ای، من آهنم
جان من فدای خاکِ پاکِ میهنم

ای دشمن، اگر تو مانند سنگی سخت قوی و بیرحمی، من همچون آهن سخت و مقاوم هستم و از تو سخت‌ترم.
جان من فدای خاک پاک میهنم ایران باشد.

معنی کلمات: از: مخفف اگر / سنگ خاره: سنگ خارا، نوعی سنگ سخت /

آرایه ادبی: سنگ خاره استعاره از دشمن قوی و بی رحم / آهن: استعاره از انسان‌های مقاوم و محکم

مِهْرِ تو چون، شد پیشه‌ام
دور از تو نیست، اندیشه‌ام

مهر ورزیدن به تو، کار و شغل من شده است و فکرم یک لحظه از تو غافل نیست.

معنی کلمات: مهر: دوست داشتن، محبت / پیشه: شغل، کار

در راه تو، کی ارزشی دارد این جان ما؟
پاینده باد، خاک ایران ما

در راه تو (که بسیار ارزشمند است)، جان ما بی‌ارزش است و آن را فدا می‌کنیم. خاک کشور ما (ایران) پایدار باشد.

معنی کلمات: پاینده: پایدار و جاودانه

سنگ کوهت دُرّ و گوهر است
خاکِ دشتت بهتر از زر است

(ای ایران) کوه‌های تو از جنس جواهرات و سنگ‌های قیمتی مثل مروارید و الماس است. و خاک دشت ایران از طلا بهتر و باارزش تر است.

معنی کلمات: دُرّ: مروارید / گوهر: جواهرات، سنگ‌های قیمتی / زر: طلا (استعاره از چیز باارزش)

مِهْرَت از دل، کی برون کنم؟
برگو، بی مهر تو چون کنم؟

ایران من؛ هرگز نمی‌توانم عشق تو را از دلم بیرون کنم. بگو بدون عشق تو چه کار کنم؟ (کاری جز مهر ورزیدن به تو ندارم)

معنی کلمات: برگو: بگو / چون کنم: چکار کنم

تا گردش جهان و دور آسمان به پاست
نور ایزدی همیشه راهنمای ماست

تا هر زمانی که دنیا پابرجاست، خداوند همیشه راهنمای ما خواهد بود.

معنی کلمات: دور آسمان: گردش آسمان / به پا: پابرجا / نور ایزدی: نور خدایی

مهر تو چون، شد پیشه‌ام
دور از تو نیست، اندیشه‌ام

مهر ورزیدن به تو، کار و شغل من شده است و فکرم یک لحظه از تو غافل نیست.

معنی کلمات: مهر: دوست داشتن، محبت / پیشه: شغل، کار

در راه تو، کی ارزشی دارد این جان ما؟
پاینده باد خاک ایران ما

در راه تو (که بسیار ارزشمند است)، جان ما بی‌ارزش است و آن را فدا می‌کنیم. خاک کشور ما (ایران) پایدار باشد.

معنی کلمات: پاینده: پایدار و جاودانه

ایران، ای خرم بهشت من
روشن از تو سرنوشت من

ای ایران، ای که مانند بهشت سرسبز و پر طراوت هستی، به لطفِ تو سرنوشت من خوب و خوش است.

معنی کلمات: خرم: سرسبز

گر آتش بارد به پیکرم

جز مهت در دل نپرورم

حتی اگر بر جسم من آتش بیارد، باز هم چیزی غیر از محبت و عشقِ تو چیزی در دل من جای نخواهد داشت.

معنی کلمات: پیکر: بدن

آرایه ادبی: آتش بر پیکر باریدن کنایه از "در شرایط سخت قرار گرفتن"

از آب و خاک و مهرِ تو سرشته شد گلم

مهت ار برون رود چه می شود دلم

گل وجود من از آب و خاک و مهر تو آفریده شده و پرورش یافته است. اگر عشق تو از دل من بیرون برود چه

بر سر دلم می آید؟ (هرگز مهر تو از دلم بیرون نمی رود = پرسش انکاری)

معنی کلمات: مهر (۱. محبت و علاقه ۲. خورشید) / سرشته: آفریده / ار: اگر

مهر تو چون، شد پیشه ام

دور از تو نیست، اندیشه ام

مهر ورزیدن به تو، کار و شغل من شده است و فکرم یک لحظه از تو غافل نیست.

معنی کلمات: مهر: دوست داشتن، محبت / پیشه: شغل، کار

در راه تو، کی ارزشی دارد این جان ما؟
پاینده باد خاک ایران ما

در راه تو (که بسیار ارزشمند است)، جان ما بی ارزش است و آن را فدا می کنیم. خاک کشور ما (ایران) پایدار باشد.

معنی کلمات: پاینده: پایدار و جاودانه

کلاس پنجم لیلیوم 2 (سلیبی)